



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Výzkum, vývoj a vzdělávání



Smlouva o organizaci 5 denní pracovní stáže pedagogických pracovníků ve švédských školních zařízeních v rámci projektu

CZ.02.3.X/0.0/0.0/20_080/0021773

„Podpora vzdělávání v ZŠ“

Základní škola a Základní umělecká škola Karlovy Vary, Šmeralova 336/15,

příspěvková organizace

Šmeralova 336/15, Rybáře

360 05 Karlovy Vary

IČ: 49752626

Zastoupená: Mgr. Břetislavem Svobodou

Dále „odběratel“

a

Polar Travel s.r.o.

Vřesová 113

Liberec 15, 460 15

IČ: 06080341

Zastoupena: Ing. Vladimírem Černým

Dále „dodavatel“

Osobou oprávněnou jednat v oblasti této smlouvy za odběratele:

Mgr. Břetislav Svoboda – ředitel školy

Osobou oprávněnou jednat v oblasti této smlouvy ze strany dodavatele:

Ing. Vladimír Černý – jednatel CK

Čl. 1

Úvodní ustanovení

Dodavatel bere na vědomí, že zakázka je spolufinancovaná ze zdrojů Evropského sociálního fondu a Státního rozpočtu ČR, a zavazuje se respektovat stanovená nařízení operačního programu OP VVV. Dodavatel se zavazuje umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon o účetnictví č. 563/1991 Sb. v platném znění, a zákon o dani z přidané hodnoty č. 235/2004 Sb. v platném znění). Veškeré originály smluv, účetních dokladů a dalších dokumentů souvisejících s realizací této zakázky budou uchovávány do konce roku 2033, pokud český právní řád nestanoví lhůtu delší. Tyto dokumenty a účetní záznamy budou uchovávány způsobem uvedeným v zákoně č. 563/1991 Sb. o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů a v zákoně č. 499/2004 Sb. o archivní a spisové službě a o změně některých zákonů ve znění pozdějších předpisů a souladu s dalšími platnými právními předpisy ČR.

Čl.2

Předmět smlouvy

Odborná stáž ve švédské škole

v termínu: 24.9.2022 - 1.10.2022

v ceně: 73 000,- Kč / 2 osoby

Dodavatel zajistí pro objednavatele následující služby:

zajištění ubytování v hotelu Quality hotel royal Växjö – dvoulůžkové / třílůžkové pokoje

zajištění trajektů - 4x trajekty mezi Německem, Švédskem a Dánskem

zajištění stravy - 5x snídaně, 5x oběd ve škole, 5x večeře

zajištění 5 denní pracovní stáže x 6 hodin ve švédských školských zařízeních dle programu

průvodcovské služby a tlumočnické služby

zajištění dopravy lux.busem

Čl. 3

Finanční plnění

Odběratel uhradí dodavateli částku, která bude odpovídat počtu platících účastníků a domluvené ceně za služby pracovní stáže.

Částka bude splatná na účet dodavatele ve lhůtě splatnosti.

Čl. 4

Smluvní podmínky

Odběratel prohlašuje, že

- účastníci budou mít platné cestovní doklady (OP nebo PAS), s platností minimálně 3 měsíce po návratu z pracovní stáže
- účastníci si sjednají pojištění léčebných výloh v zahraničí a pojištění storna výjezdu

Dodavatel prohlašuje, že

- veškeré prostory v přímé správě i pronajaté jsou bezpečné ve smyslu obecně správních předpisů
- zajistí, aby ubytovací prostory tak odpovídaly hygienickému standardu
- odpovídá za plnění služeb uvedených v programu pracovní stáže
- kontaktuje místní školské zařízení pro splnění požadavků pracovní stáže uvedených v programu
- zajistí průvodce (tlumočníka) po celou dobu trvání výjezdu

Čl. 5

Závěrečná ujednání:

Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu. Její změny nebo zrušení jsou možné pouze v následujících případech: po vzájemné dohodě a v případě hrubého porušení sjednaných podmínek. Jakékoliv změny v termínech, podmínkách a dalších okolnostech pobytu jsou možné jen písemným dodatkem.

V ostatních náležitostech platí další legislativa ČR.

Cestovní kancelář Polar Travel s. r. o. souhlasí se zveřejněním smlouvy.

Smlouva se uzavírá na dobu od 24. 9. do 1. 10. 2022

V Liberci dne: 29. 8. 2022

ZŠ a ZUŠ Karlovy Vary,
Šmeralova 15, příspěvková organizace



CK Polar Travel s.r.o. Liberec

Ing. Vladimír Černý – jednatel CK

